Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 933/2002

af 31. maj 2002

om åbning og forvaltning af toldkontingenter for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz og om ophævelse af forordning (EF) nr. 851/95

(EFT L 144 af 1.6.2002, s. 22)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EF) nr. 1630/2006 af 31. oktober 2006	L 302	43	1.11.2006

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 933/2002

af 31. maj 2002

om åbning og forvaltning af toldkontingenter for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Schweiz og om ophævelse af forordning (EF) nr. 851/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til afgørelse 2002/309/EF, Euratom truffet af Rådet og Kommissionen, for så vidt angår aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde den 4. april 2002 om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund ([1]), og særlig en aftale om handel med landbrugsprodukter ([2]), i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Det er nødvendigt at åbne og fastlægge forvaltningsregler for de toldkontingenter, der er omhandlet i bilag 2 til aftalen.

(2) Disse toldkontingenter bør forvaltes af Fællesskabets myndigheder og medlemsstaterne i overensstemmelse med ordningen for forvaltning af toldkontingenter som omhandlet i artikel 308a, 308b og 308c i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ([3]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 444/2002 ([4]).

(3) For at komme i betragtning til anvendelse af disse toldkontingenter skal varerne have oprindelse i Schweiz i overensstemmelse med de regler, der er omhandlet i aftalens artikel 4.

(4) Toldkontingentet for kirsebær under KN-kode 0809 20 95 erstatter toldkontingentet for samme vare under løbenummer 09.0901, fastlagt ved Rådets forordning (EF) nr. 851/95 ([5]). Den pågældende forordning vil således blive overflødig og bør ophæves fra datoen for aftalens ikrafttræden.

(5) De foranstaltninger, der indføres med denne forordning, er i overensstemmelse med Toldkodeksudvalgets udtalelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Med forbehold af stk. 2 åbnes de toldkontingenter for varer med oprindelse i Schweiz, der er opført i bilaget til denne forordning, hvert år fra 1. januar til 31. december til de toldsatser, der er angivet i det pågældende bilag.

2. I 2002 åbnes toldkontingenterne fra 1. juni til 31. december. De årlige mængder nedsættes til et niveau i forhold til det antal måneder, toldkontingenterne er åbnet. Bliver resultatet af denne beregning dele af et ton, rundes der op til næste hele ton.

([1]) EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1.
([2]) EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132.
([3]) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.
([4]) EFT L 68 af 12.3.2002, s. 11.
([5]) EFT L 86 af 20.4.1995, s. 7.

▼B

Artikel 2

Kommissionen forvalter de i artikel 1 omhandlede toldkontingenter i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 3

Forordning (EF) nr. 851/95 ophæves med virkning fra 1. juni 2002.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG

Liste over toldkontingenter

Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet dækningen af toldkontingenterne i forbindelse med dette bilag bestemmes af dækningen af KN-koderne. Når der er anvendt ex KN-koder, bestemmes dækningen af toldkontingenterne ved samtidig anvendelse af KN-koden og den tilhørende varebeskrivelse.

Løbenr.	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	Årlig mængde (i tons netto-vægt)
09.0921	0701 10 00		Læggekartofler, friske eller kølede	Fri	4 000
09.0922	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	Fri (*)	1 000
09.0923	0703 10 19 0703 90 00		Spiseløg, bortset fra sætteløg samt porrer og andre Allium-arter, friske eller kølede	Fri	5 000
09.0924	0704 10 00 0704 90		Hvidkål, blomkål, grønkål og anden spiselig kål (Brassica-arter), bortset fra rosenkål, friske eller kølede	Fri	5 500
▼M1 09.0925	0705 11 00 0705 19 00 0705 21 00 0705 29 00		Salat (*Lactuca sativa*) og cikorie (*Cichorium spp.*), herunder julesalat (*Cichorium intybus* var. *foliosum*), frisk eller kølet	Fri	3 000
▼B 09.0926	0706 10 00		Gulerødder og turnips, friske eller kølede	Fri	5 000
09.0927	0706 90 10 0706 90 90		Rødbeder, skorzoner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rødder, bortset fra peberrod (cochlearia armoracia), friske eller kølede	Fri	3 000
09.0928	0707 00 05		Agurker, friske eller kølede	Fri (*)	1 000
09.0929	0708 20 00		Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter), friske eller kølede	Fri	1 000
09.0930	0709 30 00		Auberginer, friske eller kølede	Fri	500
09.0931	0709 40 00		Selleri, undtagen knoldselleri, friske eller kølede	Fri	500
09.0932	0709 70 00		Spinat, newzealandsk spinat og havemældespinat, friske eller kølede	Fri	1 000
09.0933	0709 90 10		Salat, bortset fra hovedsalat (Latuca sativa) og cikorie (Cichorium-arter), friske eller kølede	Fri	1 000
09.0934	0709 90 50		Fennikel, friske eller kølede	Fri	1 000
09.0935	0709 90 70		Courgetter, friske eller kølede	Fri (*)	1 000
09.0936	0709 90 90		Andre grøntsager, friske eller kølede	Fri	1 000
09.0937	ex 0808 10 20 ex 0808 10 50 ex 0808 10 90	90 90 90	Æbler, bortset fra æbler til fremstilling af æblecider eller æblesaft, friske	Fri (*)	3 000

▼B

Løbenr.	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	Årlig mængde (i tons netto-vægt)
09.0938	0808 20		Pærer og kvæder, friske	Fri (*)	3 000
09.0939	0809 10 00		Abrikoser, friske	Fri (*)	500
09.0940	0809 20 95		Kirsebær, bortset fra surkirsebær (Prunus cerasus), friske	Fri (*)	1 500 ([2])
09.0941	0809 40		Blommer og slåen, friske	Fri ([0809])40">	1 000
09.0942	0810 20 10		Hindbær, friske	Fri	100
09.0943	0810 20 90		Brombær, morbær og loganbær, friske	Fri	100
09.0944	1106 30 10		Mel og pulver, af bananer	Fri	5
09.0945	0710 10 00		Kartofler, også kogte i vand eller dampkogte, frosne	Fri	3 000
	2004 10 10 2004 10 99		Kartofler, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006, bortset fra i form af mel eller flager		
	2005 20 80		Kartofler, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne, undtagen varer henhørende under post. 2006, bortset fra i form af mel eller flager samt i tynde skiver, stegte, med eller uden salt eller krydderier, i hermetisk lukkede pakninger, tilberedte til umiddelbar fortæring		
09.0946	ex 0811 90 19	21 29 31 39	Kirsebær, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler	Fri	500
	ex 0811 90 39	21 29 31 39			
	0811 90 80		Kirsebær, bortset fra surkirsebær (Prunus cerasus), også kogte i vand eller dampkogte, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler		
	2008 60		Kirsebær, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet		

(*) Toldnedsættelse inden for disse toldkontingenter er begrænset til værditoldelementet. Indgangspriser og deres særlige toldsatser er fortsat gældende.

([1]) Det toldkontingent, der er åbnet ved forordning (EF) nr. 851/95 (løbenummer 09.0901), er til rådighed for ansøgninger om udnyttelse på toldangivelser, der er godtaget senest den 31. maj 2002. I 2002 beregnes mængden af det nye toldkontingent for kirsebær (løbenummer 09.0940) ved at lægge de mængder, der er ubenyttede i ovennævnte kontingent (løbenummer 09.0901) sammen med en supplerende mængde på 500 tons, der er nedsat pro rata temporis i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2.